№ 41. Treschdeen, 21. maijâ. 1908.

Makfâ,
Jelgawâ ſanemot:
par gadu . . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . — „ 60 „

Par adreſes pahrmainu jamakſâ 10 kap.

Latweeſchu Awiſes.

Iſnahk divreiſ nedelâ.

Makfâ,
pa pastu peeſuhtot:
par gadu . . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu . — „ 90 „

Uſ ahrſemèm 4 rub. 50 kap., 2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Redakzija un ekſpedizija:
Jelgawâ, Kangibſeru eelâ № 14.

87. gada-gahjums.

Sludinajumi makſâ:
par ſihku rakſtu rindiņu 8 kap., preekſchpuſê 20 kap.

Mehneſchrakſta
IV. **burtniza iſnahkuſi** un dabujama wairumâ **L. J. Leepas** grahmatu weikalâ, **Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 9.**

Jelgw. Krahj- un Aiſdewu Kaſe.
(Paſchu namâ, **Palejas eelâ Nr. 2, pee tirgus platſcha.**)
Telefons № 45. **Dibinata 1892, g.** Telefons № 45.
Bilanze groſâs ap 844,840 rbl. 05 kap.
Kaſê atrodoſchais **droſchibas kapitals**
57,163 rub. 60 kap., neeerehkinot 1063 beedru garantiju.
1. Kaſe peenem **noguldijumus** un iſdod **aiſdewumus** katru deenu, iſnemot ſwehtdeenas un walſts ſwehtku deenas, no pulkſten **10 lihdſ 2 deenâ.** Beſ tam kantoris atwehrts **pa zeturtdeenàm** no pilſt. **6—8 wakarâ** preekſch noguldijumu peenemſchanas un iſmakſas.
2. Makſâ par **noguldijumeem** gadâ:
a) uſ **augleem 6%,**
b) uſ **augku augleem 5%,**
c) uſ **krahjnoguldijumeem 4%** un
d) uſ **ihſlaika noguldijumeem (ſchiro) 3%,** rehkinot no noguldijuma deenas.
3. Nem par **aiſdewumeem** gadâ:
a) **6½%** pret **kaſes noguldijumu grahmatinàm;**
b) **7%** pret **beedru dalibas naudas grahmatinàm;**
c) **7%** pret **mahju obligazijàm;**
d) **8%** pret **ſweſcheem wehtſpapihreem** un
e) **8%** pret **galweneekeem.**
4. Peenem noguldijumus kà no **beedreem,** tà ari no **nebeedreem,** ſahkot no 50 kap.
5. Uſnem par beedreem **abeju** dſimumu perſonas.
6. Par aiſdewumeem iſſpreeſch **otrdeenâs** un **peektdeenâs.**
7. **Noguldijumu,** kà ari **aiſdewumu** parahdu rakſti ſwabadi no **wiſeem krona nodokleem.**
Walde: Tirgotajs **A. Barinſch.**
Nama ihpaſchneeks **M. Behrſinſch.**
Twaiku ſudmalu ihpaſchn. **Ed. Eulenbergs.**
Drukatawas ihpaſchneeks **G. Landsbergs.**
Redaktors **J. Weiſſmans.**

Walſts dome.

15. maija ſehdê, kuru wada **knaſs Wolkonſkis**, debatê par krona meſchſargu ſtahwokla uſlaboſchanu.

Nikitjuks leek preekſchâ, krona meſchſargu weetas uſlabot un atdot tahdeem, kuri bijuſchi karâ. **Alekſandrows** domâ, ka daſcheem meſchſargeem krona ſemes eſot jau pahrak daudſ: tee to dodot pat ziteem iſmantot. Beſ tam meſchſargi paſlepus pahrdodot krona malku.

Meſcha departamenta direktors nenoleedſ, ka ſtarp 26,000 krona meſſargeem nebuhtu ari tahdi, kuri rikojàs nelikumigi; bet wainigas tur eſot ari maſàs algas, kuras buhtu paleelinamas. Ari kontroli wajagot paleelinat, lai meſchi netiktu pahrmehrigi iſnihzinati.

Pehz pauſes preſidê barons **Meyendorfs.** Winſch paſkaidro, ka domes preſidents tizis uſaizinats peedalitees pee pamatakmena likſchanas Zuſchimas kaujâ krituſcho peemineklim, un leek preekſchâ, krituſcho peeminu godinat ar peezelſchanos no ſehdekleem. — Wiſi domneeki peezelàs.

Tad teek peenemtas formulas par meſchſargu weetu doſchanu agrakeem ſaldateem, par ſtingru kontroli, lai nowehrſtu nelikumigu rihzibu meſchu ſaimneezibâ un par wainigo ſoukſchanu pee atbildibas teeſas zeklâ. **Likumprojektu peenem** beſ debatèm.

Peenem ari likumprojektu, ka ſemneekeem jadabùn atlihdſiba, ja tee teek ſaukti pee meſchu uounsgrehku dſehſchanas.

Pirmâ un otrâ laſijumâ **peenem** likumprojektu par **Gorku mehrneeku un takſatoru klaſu pahrweidoſchanu** un par pagaidu kurſu organiſeſchanu ſemes mehrneeku un agronomu iſglihtoſchanai.

Markows I. referê par **dſelſzeku departamenta budſchetu.** Winſch uſſmer to, ka dſelſzeku departaments webot tarifu politiku. Atrehkinot garanteto peemakſu par Auſtrumu-Kihnas dſelſzeku iſmantoſchanu, refora **eenehmumi** aprehkinati uſ 31,207,711 rubkeem un **iſdewumi** uſ 31,540,351 rbl., beſ tam **ahrkahrteji iſdewumi** aprehkinati uſ 5 milj. rbl.

Nekraſows iſſaka noſchehloſchanu, ka budſcheta komiſijas ſinojumâ par maſ eſot eewehrots **Auſtrumu-Kihnas** dſelſzeſch. Wiſeem labi paſihſtams palamas wahrds „Mandſchureetis", kahds teek bots katram, kurſch ar ſcha dſelſzeka buhwi ſtahwejis kahdâ ſakarâ. Schis dſelſzeſch iſmakſajis trihs reiſes dahrgak, nekâ dſelſzeku buhwe zitâs weetâs. No wiſeem tahlo auſtrumu dſelſzekeem tas eſot pats pirmais nekahrtigas ſaimneekoſchanas ſinâ. Zeka iſmantoſchanas iſdewumôs ſtarp zitu atrodami ſchahdi iſdewumu poſteni: awiſes „Harbinſkij Weſtnik" iſdoſchana, Kihneeſchu awiſes „Juudobao" drukatawas uſtureſchana; ſargu ſaldatu uſtureſchanai ſihmeti 1,660,000 rbl., dſelſzeka brigadei 2,315,000 rbl. Schahdus iſdewumus rada dſelſzeka nenormalais ſtahwoklis. Uſ Auſtrumu-Kihnas dſelſzeka ir tikai weens wiſuwarens ſaimneekotajs — finantſchu miniſtris.

Papiroſi
„НѢГА"
10 gab. 6 kap.
25 „ 15 „
wiſur atron leelu peekriſchanu.
Sabeedriba S. Gabai,
Maskawâ.

Tahds leetu ſtahwoklis ir ſauzams par gluſchi nenormalu. Ir pagahjuſchi tee laiki, kur kahds wiſuwarens miniſtris wareja eeguht milſigi plaſchas pilnwaras, lai wiſu politiku tahlajôs auſtrumôs turetu ſawâs rokâs. Tagad ſchaî leetâ kontrole peenahktos walſts domei un padomei. (Peekriſchana pee kreiſajeem.)

Finantſchu miniſtris aiſrahda, ka Auſtrumu-Kihnas dſelſzeſch atrodàs ahrkahrtigàs apſtahkłôs, gar ſweſchas walſts robeſchàm un ka topehz naw janoſchehlo, ja waldibas preekſchſtahwim tur dotas plaſchas pilnwaras. Beſ tam jautajumus, kas atteezàs uſ Auſtrumu-Kihnas dſelſzeka waldi un pahrſinaſchanu, neiſſchkir finantſchu miniſtris weens, bet wiſa waldiba pilnigâ ſaſtahwâ. Nepareiſi ari eſot pahrmeſt, ka ſchis dſelſzeſch iſmakſajis 3 reiſes dahrgak, nekâ ziti. Newar ſalihdſinat zeku buhwi, ko iſdara ſweſchâ ſemê, ar zeku, ko taiſa paſchu ſemê. Pee dſelſzeka iſdewumeem newar peeſkaitit oſtu buhwi Dſeltenâ juhrê, kaſarmu buhwi un tà tahlak. Auſtrumu-Kihnas dſelſzeſch buhwets tik labi, kà gandrihſ neweens zits Kreewijâ. Stingri pretojàs miniſtris tam, ka ſchis dſelſzeſch neka neeeneſtu. Apgroſiba un kuſtiba uſ wina eſot loti leela. Pat Japani brihnejuſchees, ka weenſleeſchu dſelſzeſch tikdaudſ ſrehi paweikt. Budſcheta komiſija eſot darijuſe nepareiſi, ſchi dſelſzeka budſchetu pamaſinadama par wairakeem miljoneem: pee tik leela uſnehmuma nokahrtoſchanas nedrihkſtot pahrſteigtees. Eſot gaidams, ka turpmak kuſtiba pa ſcho dſelſzeku reeaugſchot un zaur to peeaugſchot ari eenahkumi. Tik ſwarigam dſelſzekam, kuram ſakars ari ar Portsmutas lihgumu, nedrihkſtot leegt peemakſas no walſts rentejas, un winſch zerot, ka dome wajadſigàs peemakſas neleegſchot. (Applauſi pee labajeem un zentrâ).

Nekraſows wehl reiſ uſſwer nekahrtigo ſaimneezibu un ſtingras kontroles wajadſibu.

Nobalſojot, likumprojektu peenem.

Barons **Meyendorfs** paſino, ka domneeka **Koſorotowa** leetâ eezeltâ komiſija no 9 lozekleem weenbalſigi iſteikuſês, ka **Koſorotows iſſlehdſams** no domneeku ſkaita.

16. maija ſehdê, ſem knaſa **Wolkonſka** preſidijas, peenem likumprojektu par daſchu **renteju** dibinaſchanu, par ſwehrinatu rentejas naudas ſkaititaju ſkaita paleelinaſchanu un zitus ſihkakus.

Pehz ſtarpbrihſcha, ſem **Homjakowa** preſidijas, debatê par walſts domneeka **Koſorotowa** iſſlehgſchanu.

Maklakows aiſrahda, ka tabehl, ka likumâ ir neſkaidriba, daſchadi teek tulkots prinzipielais jautajums par domes kompetenzes robeſchàm, atteezotees uſ winas lozekku iſſlehgſchanu. Papreekſch jaiſſchkir **prinzipielais** jautajums, tad tikai war ſtahtees pee konkretu gadijumu iſſchkirſchanas, jo ir leela ſtarpiba tikt iſſlehgtam aiſ prinzipa, waj kahda ſewiſchka gadijuma dehl. Tapehz par kairu no ſcheem jautajumeem wajagot ſpreeſt atſewiſchki. — **Barons Meyendorfs** norahda uſ to, ka prinzipielus jautajumus dome iſchkir ar pahrejas formulàm. Katrai konſtituzijai eſot apſtrihdami panti, kuri praſot iſſkaidrojumu. Bet neeſot ne logiſka, ne etiſka eemeſla uſſtahtees par neſkaidrâ likuma preekſchraksta paſkaidroſchanu ſchaî gadijumâ, jo winſch nepeeſpeeſchot neweenu no domes lozekkem pahrgroſit Koſorotowa leetâ jau taiſito lehmumu, kahds iſtezejis no formalas waj ari leetiſchkas apſwehrſchanas. — Maklakowa preekſchlikumu dome atraida.

Gegetſchkori (ſoz.-dem) ir taîs domâs, ka ſtraſchnika iſteikumeem Koſoratowa leetâ newajagot peeſchkirt nekahda ſwara; tee eſot ari pretrunâ ar zitu leezineeku iſteikumeem. No juridiſkàs puſes nemot, pret Koſoratowu zeltâ apſuhdſiba neiſturot pat wismaſako kritiku. Waldiba webot karu pret ſozialdemokratiju un tapehz waijajot ari Koſorotowu. „Waj dome nahks pretim waldibai?" (**Puriſchkewitſchs** no ſawas weetas: „Wina nahks pretim.") **Gegetſchkori:** „Puriſchkewitſchs nahks winai pretim, bet Puriſchkewitſchs naw dome. Waj dome peeſleeſees waldibas loſungam: „Noſt ar ſozialdemokratiju!" (Sauzeeni no labàs puſes: „Noſt, noſt ar winu!") **Gegetſchkori** beidſ: „Ar ſawu nobalſoſchanu dome peerahdìs ſawu iſtureſchanos pret tagadejo politiſko momentu." (Peekriſchana pee kreiſajeem).

Sinotajs, barons **Meyendorfs**, peeſihmê, ka likumdoſchanas eeſtahdes peenahkums neeſot kontrolet leetas faktiſko puſi. Komiſija eſot, peenembama preekſchiſmekleſchanâ panahktus datus labâ pakahwibâ, tikai par to nodewuſe ſawu ſpreedumu, waj Koſorotowam par wainu uſkrautais noſeegums ſaweenojams ar likumdoſchanas eeſtahdes lozekku zeenu. Gluſchi pret Gegetſchkori eeſkateem komiſija eſot taiſni uſſwehruſe Koſorotowa paſaules uſſkatus un, eewehrojot to, ka Koſorotowam naw peeteekoſcha runataja talanta, atſinuſe par eeſpehjamu, ka Koſorotowam, ſludinot ſawas ſozialdemokratiſkàs mahzibas, eſot bijis gruhti, nepahrkahpt kriminallikuma robeſchas, jo ſozialdemokratiſko teoriju ſludinaſchana beſ ſaduſmes ar paſtahwoſchajeem likumeem praſot wisleelakàs ſpehjas. (Peekriſchana). — **Lachnizkis** peekriht prinzipâ komiſijai, bet atrod, ka Koſorotowa leetâ, domes zeenas uſtureſchanas dehl, Koſorotows eſot paturams domneeku ſkaitâ, jau ſewiſchki tadehl, ka apſuhdſiba naw peeteekoſcha. — **Tanzows** atrod, ka preekſch domes eſot weenigâ iſeja Koſorotowa iſſlehgſchana, tadehl ka Koſorotowa leetâ truhkſtot kaut maſako aiſrahdijumu par kluhdiſchanos no teeſas puſes.

Teeſleetu miniſtris domes darbibu noſchkir diwàs dakàs: **likumdoſchanas** dakâ, kur ir peelaiſta ſpreeſchanas un darbibas neſatrizinama brihwiba, un **rihzibas** rakſtura dakâ, kur dome ir pate eeſtahde, kas padota likumam. Apzeredams domes inſtrukziju, winſch nahk pee gala ſpreeduma, ka dome newar eet tahlak, kà lihdſ jautajuma formelai iſſchkirſchanai par iſſlehgſchanu pagaidam. Politiſkàs leetàs waldibu weenmehr mehdſot apſihmet par wainigo. Bet par eemeſleem, kambehl Koſorotows ſauzams pee teeſas, waldibai newar nekahdu atbildibu uſkraut. Kad paſtahw mahzibas, kuras uſaizina, ar uguni un ſobenu iſaizinat muhſu eksiſtenzes pamatus, tad ſawâ weetâ ir kriminallikums, kas ſcho ſobenu iſrauj no rokàm. (Troſknis kreiſâ puſê.) Tas ari nodroſchina likumdoſchanas eeſtahdes autoritati un teeſu eeſtahſchu neatkaribu un paſtahwibu. (Applauſi labâ puſê. Schnahkſchana un ſwilpeeni kreiſâ puſê.)

20 Papiroſi **„Majak"** 5
nepahrſpehti
augſta
labuma!!!
gab. kap.
Sabeedr. „Laſerme" Sw. Peterburgâ.

No ahrſemèm.

Kreewija un Perſija.

Perſijas waldiba uſſtahdijuſe praſijumu Kreewijai, lai ta atlihdſinatu Kreewijâ dſihwojoſcheem Perſeeſcheem nodaritos ſaudejumus, kuri eſot daudſ leelaki nekâ tee ſaudejumi, kas nodariti Perſijâ dſihwojoſcheem Kreeweem. Beſ tam mehdſchilis (parlaments), kurſch ſtahwot ſem **Wahzu** eeſpaida, praſot no ſawas waldibas, lai ta Kreewijas ultimatumu atraidot. **Warot notikt, ka diplomatiſkâ ſatikſme ſtarp Kreewiju un Perſiju teek pahrtraukta.** — Kahds augſti ſtahwoſchs Kreewijas diplomats iſteizees awiſes „Poſk. Now." lihdſſtrahdneekam, ka ſtahwolis uſ Kreewijas-Perſijas robeſchàm eſot ihſti nopeetns un draudoſchs. Warot pateeſi gaidit diplomatiſku ſarunu pahrtraukſchanu un pat karu.

No Schweizes. Genfê nokautais Kreews, kurſch bij uſdewees par ſchurnaliſtu Naidjonowu, eſot bijis Kreewu waldibas **ſlepenpoliziſts**, kura uſdewums bijis, uſraudſit Schweizê dſihwojoſchos Kreewu rewoluzionarus un ſinot tuhlin ſawai waldibai, tiklihdſ no teem kahds brauzis uſ Kreewiju, lai tad waldiba pahrzekotaju waretu waj nu tuhlin pee robeſchas apzeetinat, waj nemt Kreewijâ ſem ſlepenpolizijas ſtingras uſraudſibas. Domajams, ka Naidjonowa nokauſchana notikuſe uſ kahdas rewoluzionaras komitejas pawehli.

No Balkanu puſſalas. Stipra Serbu banda 28. (15.) maijâ uſbruka Strakijas ſahdſchai, Korotowo aprinki, **aiſdedſinaja 15 mahjas un nogalinaja 20 zilwekus,** ſtarp teem ari ſeewas un behrnus.

No Anglijas. Liberali negrib laut kehninam braukt uſ Kreewiju. Angku waldiba **oficiali** iſſinojuſe tautai, ka wina majeſtate kehninſch Edwards brauks uſ Kreewiju weeſotees, lai ſatiktos ar Wina Majeſtati Kreewijas Keiſaru. Kehninſch Ed-

Te wina ir! „Selta siwtina.“

Tikai schihir wislabakà schnauzamà tabaka, isgatawota Deenwidus-Kreewijas **wisleelakajà** fabrikà

„Золотая Рыбка.“

„Tabaka bes selta siwtinas ir **pakaldarinajums.**

wards 9. junijà (27. maijà) uf jachtas „Victoria and Albert“ eerodischotees diwu freiseru pawadibà Rewelê. — Angku konserwatiwà prese schim brauzeenam pilnigi peekriht. Turpretim liberali un sozialdemokrati sparigi ogitè pret to. Wini sako, ka Kreewijà wehl pastahwot patwaldiba, kura nospeeschot konstituziju, par peem. zaur abu pirmo domju atlaischanu un zaur daudsajeem isnehmuma stahwokleem. Kamehr Kreewijà pastahwot schahdi apstahkli, tikmehr Anglijas konstituzionalajam waldneekam newajagot braukt uf Kreewiju. Ja winsch to tomehr darot, tad brauzeenam wajagot atnemt walsts representeschanàs raksturu. — Kehninu nepawadischot ari neweens no tagadejeem liberalajeem ministreem. — Londonas grafistes padomes sehdê sozialists Smits mehginajis eesneegt protestu pret kehnina brauzeenu uf Kreewiju, bet sapulze Smita wahrdus pahrkleegufe.

No eekschsemèm.

Slahwu beedroschanàs.

Starp daschadàm Slahwu tautàm pastahw nodoms, tuwà nahkotnê sasaukt Wisslahwu kongresu, kurà apspreestu par Slahwu tautu tuwinaschanos weenigi uf tautiskeem un kultureleem pamateem, nepeejauzot klaht politiskus noluhkus un neeewehrojot tizibu un waldibas weidu daschadibas. Kà kongresa eepreekschejs solis jausskata Austrijas Slahwu weesoschanàs Peterburgà, kur patlaban usturàs eewehrojamee Austrijas Slahwu darbineeki Kramarschs, Gribars un Gkebowizkis. Kreewu tautiskà prese weesus sirsnigi apsweiza. 15. maijà wineem par godu pilsehtas walde sarihkoja meelastu, uf kuru eeradàs ministru padomes preekschsehdetajs, finantschu, tirdsneezibas un tautas apgaismoschanas ministri, semkopibas leetu galwenais pahrwaldneeks, daudsi walsts padomes lozekli, walsts domes preekschsehdetajs ar beebri, daudsi walsts domes lozekli, pilsehtas domneeki un eewehrojami sabeedriski darbineeki. Tika turetas runas un issauktas laimes. — Wahzijas awises, kà tas jau gaidams, isturàs pa leelakai daksai nelabwehligi pret Slahwu beedroschanos un netiz, ka ta noteek bes politiskeem noluhkeem.

Latweeschu aisgahjeji brauz no Sibirijas atpakal. 12. maijà, kà „Slowo“ sino, Peterburgà eerodusschàs, brauzot no Sibirijas atpakal, kahdas 20 Latweeschu aisgahjeju dsimtas. Pehz aisgahjeju nostahsteem apstahkli Sibirijà esot wisai gruhti.

No Peterburgas. Noschahwees 13. maijà Peterburgas uniwersitates students Aleksanders Lapa. Winsch atstahjis rakstitu sihmiti, lai pee wina nahwes nemeklejot nekahdus wainigos; winsch pats nolehmis mirt, tadehk ka dsihwê neatradis to, ko zerejis.

— **Finantschu ministris Kokowzews** doschotees ilgakà atwalinajumà uf ahrsemèm. Atwalinajuma eemesls laikam esot ne wisai teizamà satiziba starp Kokowzewu un ministru preekschneeku Stolipinu. Scho satizibu sawu teesu esot satrizinajis ari sinamais gadijums walsts domê, kur Kokowzews teiza: „Mums, paldees Deewam, wehl naw parlamenta.“ Kà leetas nokahrtosees pehz atwalinajuma notezeschanas, naw wehl sinams.

— **128 gadi wezs.** Peterburgà schinis deenàs atbrauzis pa dselszeku no Tweras bijuschais leibgwardijas husaru pulka unterofizeeris Michails Budnikows, kursch esot 128 gadi wezs. Saldatôs winsch eestahjees preeksch 111 gadeem un bijis toreis 17 gadus wezs. Dsimis winsch kahdà maspilsonu gimenê Kalugà un nokalpojis kara deenestà pahri par 80. muhscha gadu. Kreewu armijas wirspawehlneeku karà pret Franziju 1812. g., Kutusowu, winsch pasinis personigi. Nehmis dalibu daudz karôs un ispelnijees ap 40 krustu un zitadu goda sihmju, starp zitu Jurga ordena wisas ischetras schkiras. Par sawu ilgo deenestu winsch dabunot tagad ari labu pensiju — 100 rbl. mehnesi. Peterburgà winsch tagad atbrauzis sawahkt 5000 rbl., kuri 5 gadi atpakal pee seriju wilkschanas krituschi uf wina wahrdu. Winsch prezejees 90 gadus atpakal un peedsihwojis weenu dehlu un diwi meitas. Tagad tiklab wina behrni, kà ari to behrni un wisi ziti pehznahzeji un peederigee jau sen nomirduschi un winsch weens pats atlizees. Wezis esot it spirgts un dsirdet warot wehl labi. (L.)

— **Walsts domneeki pee Kronschtates Jahna.** 12 oktobristi un labàs puses deputati 9. maijà dewuschees uf Kronschtati pee protojereja Jahna Sergijewa, kursch tàs paschas deenas wakarà, peedalotees 17 garidsneekeem, kuri ir ari domes lozekli, noturejis swinigu deewkalposchanu. Pehz deewkalposchanas Jahnis, kà „St. Pet. Ztg.“ sino, greesees ar runu pee deputateem un usaizinajis nemt sw. brihnumbaritaju Nikolaju par preekschsihmi un neatlaidigi stahwet domê par pareistizibas prinzipeem. Deputateem wajagot usmanigi isturetees pret wahrda, sabeedribu un preses brihwibu, jo tàs sehjot sabeedribà eenaidu un skaldischanos.

— **Amuras dselszeka leetà.** Walsts padomes apweenotà komisija ar 27 pret 14 balsim isteikusês par labu scha dselszeka buhwei uf tahdeem noteikumeem, uf kahdeem ta peenemta jau walsts domê.

— **Nahwes sodi ispilditi** pee sozialdemokratu kaujas organisazijas lozekleem Alberta Trauberga („Karka“) un Mosokina.

No Reweles. Kara teesa. Pirmdeen un otrdeen, kà „R. T.“ sino, tika isteesata leelaka prahwa. 1905. gadà 17. dezembrî rekruschu banda Lelles stazijà demoleja (isdausija) ar spirtu lahdetu wagonu un nolaupija 11 kastes. 11. dezembrî banda demoleja monopola bodi. Deenu wehlak Lelles muischà wina nolaupija 12 slintes. 16. dezembrî banda turpat demoleja kungu namu un aisdedsinaja to. Tanî paschà deenà wina demoleja Kerro muischas pili un nodedsinaja to. Kerro mahzitaja muischà banda peebraudeja mahzitajam nahwi un peeprasija isdot eerotschus un naudu. Panehmuse lihds 20 rbl., wina aisgahja. — No 19 apsuhdseteem 7 tika noteesati uf nahwi zaur pakahrschanu, pahrejee pee spaidu darbeem un zeetumà no diwi lihds sescheem gadeem. Teesa nolehma luhgt Baltijas generalgubernatoru dehk soda mihkstinaschanas.

No Narwas. Nonahwejees 5. klases gimnasists L. Alksentjews, tapehz, ka eksamenôs dabujis masus numurus.

No Warschawas. Bumba. 14. maija wakarà mesta bumba kahda grahmatu weikala durwju preekschà: weenà dsihwokli nonahweta trihs gadus weza meitene un eewainota kahda seewete. Otrà dsihwokli eewainotas diwas seewetes.

No Warschawas. Seschi bumbas upuri. Papihra fabrikants Hepners nepeenehma wairs darbà kahdus 3 agrak atlaistus strahdneekus. „Noschehlosi,“ — tee teiza, aiseedami. Wehlak schee draudetaji metuschi bumbu Hepnera dsihwokli. Bumba sprahgstot nogalinajuse Hepnera 3 gadus wezu dehlenu, 14 gadus wezo meiteni, diwas kalpones un wehl diwas seewetes. Pawisam nogalinati 6 zilweki. Laundari aisbehguschi. „Birsch. Wed.“

No Poltawas gub. Semneeku paschteesa. Menkowas aprinkî puhtis semneeku isdarija paschteesu pee wairakàm personàm, uf kuràm krita aisdomos, ka tàs ir sagli. Trihs zilwekus wini uf weetas nogalinaja, dimus sakroploja. Notikuma weetà isbrauzis teesas ismekletajs. Apzeetinati 13 semneeki.

No Tiflisas. Zeetumneeku behgschana. Pehdejà laikà uskrihtoschi beeschi noteek zeetumneeku behgschanas. Tà no Tiflisas atkal sino: 11. maija wakarà no Mechtas zeetuma isbehga 18 ismeklescha nas zeetumneeki sem sekoscheem apstahkleem: Pee zeetuma wahrteem peenahza kahds nepasihstams zilweks, kursch nesa kurwi ar augkeem un ehdamàm weelàm un kruhsi ar peenu. Winsch isaizinaja zeetuma usraugu un luhdsa nodot schàs ehdamleetas kahdam zeetumneekam. Kad usraugs leetas panehma, sweschais iswilka rewolweri un usraugu noschahwa. Tanî paschà laikà ahrà atskaneja wairak schahweeni, kuri nonahweja abus fargsaldatus. Pehz tam fargu telpàs mesta bumba. Domà, ka bumba buhschot bijuse peena kruhsê. Zeetumneeki, kuri patlaban pastaigajàs, isleetoja ozumirkli, kur wahrti bij bes farga, un aisbehga uf tuwejà klostera pusi, kur winu lihdsinataji, lai eebaiditu guhstitajus, sweduschi atkal diwas bumbas. Tàs sprahguschas ar leelu trokšni. No sprahdseena eewainoto skaits wehl naw issinats.

No Kischinewas. Kruschewans kà noblehditajs. Awise „Besarabskaja Schisn“ sino, ka pa wisu sawu darbibas laiku Besarabijà Kruschewans noblehdijis un ar draudeem issveedis pahri par **200,000** r.

No Kijewas. Uf Baltijas generalgubernatora barona Möllera-Sakomelska pawehli, kà „Rusi“ sino, 16. maijà atkal arestets bijuschais komerzskolas direktors Jagodowskis. Winsch tiks suhtits pa etapu uf Olonezas gubernu.

No Odesas. Kukuku nehmejs. „Russkoje Slowo“ sino: Generalgubernatos Tolmatschews pawehlejis isdarit kratischanas pee pristawa palihga Wosnowa, par kuru daudsi bij suhdsejuschees, ka tas nemot kukukus un isspeeschot naudu. Kratot atrasts, ka Wosnows noguldijis walsts bankà 13,000 rubkus. Atrasta grahmatina, kurà Wosnows sarakstijis tàs naudas sumas, kuras dabujis no atsewischkàm firmàm un personàm. Wosnows atzelts no amata un winu sauks teesas preekschà.

No Kasanas. Par eksameneem tureenes uniwersitatê „Herolds“ wehl sino: Kad saskaná ar likumu netika pee eksameneem peelaisti brihwklausitaji un brihwklausitajas, kuri pa leelakai daksai ir Schihdu tautibas, tee wisadeem lihdsekleem mehginaja trauzet eksamenus. Eksamenus sahka noturet aisslehgtàm dselsu durwim, tatschu tee bij japahrtrauz, jo nemeerneeki draudeja durwis ar bumbàm sasprídsinat. Kad pehz leelbeenàm eksamenus atjaunoja, nemeerneeki teem, kuri peedalijàs pee eksameneem, tiklab studenteem, kà profesoreem, usbruka ar nuhjàm. Kad polizija apzeetinaja scho nemeerneeku pulzinu, eksamenus wareja atkal turpinat parastà kahrtibà.

Widseme.

No Rigas. Paschnahwibas mehginajums. 22 gadus wezais Jehkabs Kr. sakildojees ar sawu lihgawu, atnehmis tai dahwatàs selta leetas un eekihlajis tàs pilsehtas lombardà. Par to sadusmojusês lihgawa nosuhdsejuse winu par politisku noseedsneeku, un kad polizija eeradusês pee wina un sahkuse nopratinat winu un wina mahti ar mahsu, winsch, kà laikraksti sino, nakti eedsehris sahlsskahbi un sagiftejees. Winu aisweda uf pilsehtas slimnizu.

— **Slepkawiba.** 16. maija wakarà Wehrmana dahrsà kahds [illegible] zilweks nokehris un uf weetas ar nasi noduhris kahdu otru jaunu zilweku. Pehz pastrahdatà noseeguma slepkawa metàs behgt, bet publika winu nokehra. Winsch israhdijàs par 21 gadus wezo Gottholdu Behrenu, kursch slepkawibu isdarijis aiz otreebibas un personigeem eemesleem. Israhdijàs, ka tiklab nonahwetais Wald. Austrinsch, kà ari slepkawa, agrak bijuschi profesionali kabatas sagli. Nesen atpakal Austrinsch iszehlis kahdam kungam no kabatas 120 rubkus naudas un scho sumu winam nahzees dalit weenlihdsigàs dalàs ar ziteem saweem beedreem un Behrenu. Bet Austrinsch dalijees sawu beedru starpà tikai ar 20 rubkeem, eestahstidams pehdejeem, ka tikai tikdaudz winsch nosadsis, tadehk Behrens, dabujis sinat leetas ihstos apstahkkus, winu noduhris.

— **Schkelschanàs Latweeschu Isglihtibas beedribà.** Krastkalna preekschlikuma atraidischanai (skat. muhsu awises pag. numurà) bijuschas tàs sekas, ka kahda daka beedru pasinojuschi sawu isstahschanos. — beedribas preekschneekam Dr. A. Butula kgm peesuhtita schahda wehstule: „Pehz tam, kad Latw. Isglihtibas beedribas padome atraidijuse A. Krastkalna preekschà likto resoluziju par kloju usstahschanos pret kristigas tizibas, likuma zeenischanas un toutas mihlestibas prinzipu pretineekeem jaunibas audsinaschanà un tahdà weidà leegusês atspehkot awisês laisto paskaidrojumu, ka Isglihtibas beedriba nestrahdaschot pret sozialdemokratiju, mehs parakstitee par schis beedribas darbibu tahlaku atbildibu usnemtees newaram un tadehk pasinojam sawu isstahschanos. Rigà, 1908. g. 16. maijà. A. Krastkalns, Marija Straussmann, A. Straussmanns, Wold. Maldons, K. Krastkaln, P. Jurjans, F. Grosswalds, Mary Grosswald, A. Amatneek, K. Pehtschens, P. Perlbachs, Arch. E. Laube.

— **Kara teesa** 16. maijà isteesaja apsuhdsibu pret Emburgas pagasta Jahni Elmantrumu, par mahzitaja Scheuermana noschauschanas mehginajumu pag. gada maijà. Polizijà Elmantrums atsinees, ka J. Lahzgalwis un E. Siegmunds ar saweem beedreem peespreeduschi winu stahwet par fargu, kamehr wini usbruhk sawam upurim. Wehlak E. schos isteikumus noleedsis. Tà ka Elmantrums usbrukuma laikà bijis tikai 16 gadu wezs, tad teesa winam peespreeda weeglu sodu — 6 mehneschi zeetumà. — Kasdangas Anna Birsin (Behrsin) bij apsuhdseta par slepkawu slehpschanu Leepajà, bet peerahdijumu truhkuma dehk winu attaisnoja.

No Rigas. „Slepenpolizisti“ **teesas preekschà.** Pagahjuscho wasaru 15 g. wezais Wladimirs Osolinsch un 20 g. wezais Irschu kolonists Karlis Spengels, usdodamees par slepenpolizisteem, isdarijuschi kahdà dsihwokli kratischanu un tur nosaguschi 75 rbl. un wehrtspapihrus. Pee teesas israhdijees, ka Spengels gan reisèm peepalihdsejis slepenpolizijai, bet tàs beenestà tomehr nestahwejis. Mineto dsihwokli winam gan usdots usraudsit, bet ne kratit. Pehz ihsas apspreeschanàs teesa pasludinaja spreedumu, pehz kura abi apsuhdsetee, atsihti par wainigeem un noteesati, eewehrojot winu jaunumu, ar eeslodsischanu zeetumà — Osolinsch uf 4, bet Spengels uf 6 mehnescheem.

No Urgas. Pehrkons nospehris 10. maijà weetejo krodsineeku, kad tas patlaban gahjis aistaisit ahra durwis. Ehka, kà „L.“ sino, nemas neesot no spehreena sabojats.

No Trikates. Pehrkona nosperts. Sestdeen, 12. maijà, Trikates draudsê pehrkons sasparhdijis wairakus telefona stabus un uf tihruma nospehris Atwika mahju puisi lihds ar diweem sirgeem.

No Lubanas. Teroristu rihziba. Pagahjuschà gadà muhsu apgabalà noschahwa aiz politiskeem zehloneem tirgotaju Dreschera. Leetu wehl arween ismeklê. Ar to laikam sakarà stahw sekoschs gadijums: Pahra mehneschus atpakal nosuda schejeeneets Reins Poreets. Schinis deenàs nu Poreescha eetruhdejuscho libki atrada Aiweekstas uhdenî peldam apmehram taî pat weetà, kur pehrn krita Dreschers no negehku rokàm. Poreets ir pahrschauts wehderà un galwà. Pehz nahwes nelaikim ir sabragats galwas kauss. Domajams, ka neleeschi sche ir gribejuschi atswabinatees no leezeneeka Dreschera leetà. (R. Aw.)

No Walkas. Iszelotajeem uf ahrsemèm. Polizija isskaidro, ka daudz strahdneeku dodotees bes ahrsemes pasèm darbu meklet ahrsemês, bet nolkuhstot pee robeschàm noschehlojamà stahwokli, jo wini tur apzeetinami un suhtami atpakal uf dsimteni, bet sche winus sagaida bahrgs sods kà behgkus. Tapehz katram strahdneekam wisnotak eeteizams dotees uf ahrsemèm tikai ar ahrsemes pasi.

No Tehrpatas. „Wibordseeschi“ — cand. jur. J. Tönnisons un profesori Nowogrosdews un Kotkarewskis — sawu sodu atsehdeschot Tehrpatas zeetumà. Studenti wineem sarihkojuschi owazijas, nosuhtijuschi pee wineem diwas deputazijas un pasneeguschi abresi.

Kurseme.

No Aisputes aprinka. Rihzibas komiteju lozekli nosoditi. Schinis deenàs Leepajas apgabalteesas kriminalnodaļa, kà „L. Z.“ sino, isteesajusi apsuhdsibu pret Pilsberges, Asites, Apriku un Dunalkas pagastu rihzibas komitejàm. Teesa atsinuse wisus komiteju lozekkus par wainigeem un nosodijuse tos ar 25 rbl. naudas soda, waj makfat nespehschanas gadijumà ar 2 nedelàm arestà.

No Wentspils. Pilsehtas domê esot pawisam sawada kahrtiba. Administratiwà kahrtà pilsehtas waldei uslikts sods par nekahrtibàm telefonu pahrwaldê un peedraudets, telefonu konzesiju pilsehtai pawisam atnemt. Gubernatora kgs, kà „Wentsp. Apsk.“ sino, peeprasijis ari isskaidrojumu par rewisijas komisiju, kura 5 gadu laikà tikpat kà neka neesot darijuse, jo nulej tik nodobot rehkinus par 1903. gadu. Kaut gan naudas sinà Wentspils eestigufe pawisam

gruhtâ stohwokli, tomehr domneeki nupat nolehmuschi paaugstinat algas pilsehtas waldes lozekkeem, par peem. pilsehtas galwam Tuscham no 1200 uz 2400 rbl. Dome no atklahtibas koti baidotees — jadomâ, ne bes eemesla. Wisi amati pilsehtas waldê esot Wahzeeschu rokâs.

No Talseem. Apzeetinati. Pagahjuscho nedeku, kâ „Balt. Tgsztg." sino, Dundagâ apzeetinatas 10 personas, starp tâm ari bijuschais weetejais pahrtikas beedribas darbwedis Grusdinsch. Wisas schâs personas stahwejuschas sem polizijas uzraudsibas. Apzeetinatee aiswesti uz Wentspili un eeweetoti zeetumâ. Wini tikschot noboti kara teesai.

No Tukuma. Tirgus nauda. Laikrakstiôs baudskahrt isskaidrots, ka tirgus nauda no lauzeneeku wesumeem naw nemama. Turpretim Tukumâ uz scho leetu atteezigee senata isskaidrojumi neteek eewehroti. Sche tirgus naudas nehmajs apstaigâ katru tirgus deenu lauzeneeku wesumus un eekasê sinamâs 5 kapeikas. Ja ar naudas eedoschanu nepasteigsees, tad gorodowojs tewi tuhlit par pretoschanos nogahdâs peenahzigâ weetâ.

(„N. Aw.")

No Kuldigas. Isbeigta suhdsiba. Peterburgas teesu palata, kâ „Rig. Ztg." sino, isbeigusê kâ nepamatotu suhdsibu pret Kuldigas aprinka preekschneeku Brödrichu un wina palihgu Wolfmani, jo daschadee apwainojumi israhdijuschees par nedibinateem. Wolfmani gubernas walde sawâ laikâ pagaidam atzehla no amata.

No Slehkâm. Banku jautajums. Slehku saimneekeem schopawasar padara daudz ruhpju un nemeera Kursemes Kreditbeedribas pasinojums, ka nu ir dsehsts parahds, kas mineta beedribâ bij eetaisits pee mahju eepirkschanas. Un tâ ka Slehku dsimtskungs atdewa saweem saimneekeem winu mahjas par kreditbeedribas taksetu wehrtibu, tad dsehstais parahds istaisa taisni pusi no wissas mahju wehrtibas. Slehzeneeku saimneeki naw nedz weeglprahtigi naudas aisnehmeji, nedz ari leeli naudas tehretaji; tapehz ari winu ihpaschumus nenospeesch nekahda zita parahdu nasta, kâ tikai kreditbeedribas un dsimtskunga parahds. Tomehr ari par to paschu nomaksat wajadsigos prozentus nahzâs koti gruhti. Beeschâs maksaschanas — tschetrreis pa gadu — nospeeda kâ smags leetuwens mahju eepirzejus. Tapehz ari saprotami winu preeki par to, ka nu puse no maksaschanâm kriht nost. Bet nu zelâs atkal jautajums, kur nemt naudu, ar ko dsehst parahda otru pusi, kas teem lihdz schim bij pee dsimtkunga. Diwu gadu laikâ tas jasamaksâ. Pascheem tik daudz naudas naw, tâ tad atleekâs tikai atkal greestees pee kahdas bankas. Te nu prahti schkiràs. Ziti grib palikt pee Kursemes kreditbeedribas, ziti pahreet uz semneeku agrarbanku. Tik nesin, kur buhtu labaki. No agrarbankas gan warot dabut naudu aisnemtees par ½ prozentu lehtaki, nekâ no kreditbeedribas, bet agrarbankas kihlu sihmju wehrtiba esot tikai 73 rubki. Tâ tad — ja peedahwatu dsimtskungam schis bankas papihrus, tad peedahwatajam nahktos uz katra simta peemaksat klaht 27 rubki. Zaur to galu galâ aisnehmums no agrarbankas isnahktu tomehr dahrgaks, nekâ no kreditbeedribas. Otrs kaunums pee agrarbankas esot ari tos, ka tur nenemot pretim mahjas, kas leelakas par 70 desetinâm, un tahdu Slehzeneekôs ir wairak. Tomehr ir leelakâ daka saimneeku, kas gribet grib tikt pahri pee agrarbankas. Lihdz schim aisnehmumi wehl naw notikuschi. —rg.

No Dobeles. Pirmà muischa, ko semneeku banka nopirka Kurseme, bija Dobes muischa, kura ir 9½ wersts atstatu no Dobeles. Tagad kâ „Ds. W." sino, wina galigi isdalita starp bessemes semneekeem, jo nupat noslehgti pirkschanas kontrakti starp banku un eepirzejeem. Kontraktôs minets, ka eepirzejeem janes wisi likumigee nodokli, un lai waretu sawstarpigi winus isdalit, tad tur peesihmets, zik katram leels ir semes plaschums. Izmaksaschana nolikta uz 55½ gadeem par 4½%. Pee kontrakta apstiprinaschanas bijis jamaksâ no eepirzeju puses 6 rubki par katru 1000 rbl. semes wehrtibas. Uz dascheem semes gabaleem naw bijis ehku un tapehz tagad tur steidsigi ween zek dsihwojamâs ehkas. Daschâm ehkâm nem materialu no tâm ehkâm, ko noplehsch muischâ woj ari no paschu mescha, kas atrodas uz eedaliteem semes gabaleem, jo meschs no bankas naw sewischki pahrdots. Gar jaunprojekteteem zekeem banka likuse israkt grahwjus un usmuhret akmina tiltinus. Leelo muischas dsihwojamo ehku ar daudz istabâm un parku alejâm, nopirzis kahds dahrsneeks, un, zik sinams, grib isihret kahdai eestahdei — skolai. Buhtu labi, kad te eerihkotu kahdu skolu, jo te netruhktu tik apdsihwotâ weetâ ari skolneeku.

No Krustapils (Krihsburgas). **Jaundibinatâ Laukfaimneeku Beedriba,** kâ „Semkopis" sino, nolehmuse greestees pee waldibas ar luhgumu, atdot beedribas rihzibâ Krustapils Jauno muischu, kur dibinat semkopibas skolu ar widejas isglihtibas kursu un eerihkot parauga faimneezibu. Beedriba nolehma eestahtees par beedri Rigas zentralê, ar kuras palihdsibu jau schowasar zer atwehrt Krustapils meestâ semkopibas rihku un peederumu noliktawu. Labos sekmes!

No Jelgawas.

Deewkalposchanas Nikolaja basnizâ: debesbraukschanas deenâ ½10 no rihta ar deewgaldneekeem; jauno ehrgeku eesweht schana. Swehtdeen, 25. maijâ deewgaldneeki plkst. ½8 no rihta, deewkalposchana 2 pehz pusdeenas mahzitajs Reinhards. Usfaukti: Ernsts Blumbergs ar Berti Mariju Petrowsky dsim. Hansen; Peters Teodors Reins ar Emiliju Liseti Brutzer; Juris Teodors Tschakste ar Emiliju Bertu Rudsit; Jahnis Augusts Seglinsch ar Olgu Almu Osolin. Miruschi: Jahnis Weinbergs 77 g. w.; Juris Glisdinsch 64 g. w.; Mikels Lorenzs 87 g. w.; Pauline Lawihse Feldman 5 n. w.; Matihss Krischus 41 g. w.; Jehkabs Jahnis Bersche 3 d. w.

Deewkalposchana Sw. Annas basnizâ debesbraukschanas deenâ, zeturtdeen, 22. maijâ, pulkst. 10 no rihta, jaunawu eesweht schana un deewgaldneeki mahz. Fr. Bernewitz. Swehtdeen, 25. maijâ spredikis tiks nolasits. Usfaukti: Wilis Sarinsch ar Annu Stromberg; Jahnis Teodors Tobians ar Mihli Ahmeter. Miris: Mikels Schwarzs 73 g. w.

Eewehrojams garigs konzerts Jelgawneekeem sagaidams Debesbraukschanas deenâ, 22. maijâ sch. g. Tanî deenâ eesweht is un nodos draudses leetoschanâ Nikolaja basnizas jaunâs ehrgeles, bet ihsti par winu skanu krahschnumu un bagatibu dabûs spreest tikai pehzpusdeenâ sarihkotajâ konzertâ. Uz jaunojâm ehrgelèm eezeenitais brihwmahkslinieks O. Kaulina kgs zels preekschâ klasiskus gabalus no slawenajeem meistareem Seb. Bacha, F. Mendelsona, G. Merkela un J. Sibeliusa. Tahlak konzertâ peedalisees eewehrojamais wijoku mahkslinieks, sewischki Ridsineeku mihkulis, A. Dombrowska kgs, kursch ilgaku laiku isglihtojees pee slawenakajeem meistareem Peterburgâ un pehz tam wairak weetâs ahrsemês. Ne masak eewehribas Rigâ un zitur jau ispelnijusês bagatigi apdahwinatâ konzertdseedataja E. Martinson jkdse, kura dseedâs Stradellas basnizas ariju un kahdu ariju is Mendelsona slawenâs oratorijas „Elija". Bez tam Nikolaja basnizas koris, sastahwoschs no 50 dseedatajeem un dseedatajâm, nesis preekschâ D. Bortnansku juhsmigo „Swehts ir" un J. Grella „103. Dahw. ds". Tâ tad konzerta programa wisai bagata un sola zehlus baudijumus; tad ari wehl jaeewehro, ka skaidrs atlikums nahks par labu jaunajâm ehrgelèm, kuras lihdschim wehl tikai pa dakai samaksatas. Tadehk drihksi gan zeret uz dsihwu peedalischanos tiklab no Jelgawneeku, kâ ari no apkahrtejo lauzineeku puses.

Konzerta sahkums pulksten 6 pehz pusdeenas. Biletes eepreeksch dabonamas G. Landsberga grahmatu pahrdotawâ, bet konzerta deenâ, sahkot no pulksten 5, turpat pee basnizas, Jahtneeka tehjnizâ.

Wispahrejas isglihtibas wakara kursi tika atklahti pagahjuschâ gadâ septembri meetejâ realskolâ, zaur realskolas direktora Rudnewa kga gahdibu. Kursôs ir widus-skola programa, tikai plaschakâ apmehrâ. Pirms kursu atklahschanas bij nolemts, kursôs nemaz neusnemt tahdas personas, kas naw pabeiguschas 3. klasu gimnasijas, real- waj pilsehtas skolas kursu, bet wehlak scho nolehmumu atzehla. Kursa ilgums ir 3 gadi. Mahzibas laiks eedalits tschetrôs zeturkschnôs, par katru zeturksni jamaksâ 10 rubku; war ari peeraksties uz kahdeem atsewischkeem preekschmeteem ween. — Pirmajâ gadâ mahzibas turpinajâs schahdâ kahrtibâ: darbdeenâs no pulksten 8—11 un swehtdeenâs no pulksten 1—8, t. i. 25 stundas nedelâ, un sadalijâs schahdi: algebra 3 stundas, geometrija 2 stundas, fisika 2 stundas, ķimija 1 stundu, fisiologija 1 stundu, psichologija 1 stundu, Krewijas wehsture 2 stundas, wispahrejâ wehsture 2 stundas, Krewu literaturas wehsture 1 stundu, religijas wehsture 1 stundu, rakstneezibas teorija 2 stundas, botanika 1 stundu, Wahzu un Franzischu wolodas katra 3 stundas. Bez tam wehl atsewischki tika pasneegta rehkinaschana, Kreewu, Angku un Latinu wolodas. Latweeschu waloda netika tapehz pasneegta, ka nepeeteizâs wajadsigais skaits. Apmekletaju skaits, kas nahza uz wiseem waj atsewischkeem preekschmeteem, bij schahds: I. zeturksnî 240, II. zeturksnî 250, III. zeturksnî 185, IV. zeturksnî 129 personas. Schinî pirmâ mahzibas gadâ kursus pawisam apmeklejuschas 370 personas. Wiss wairakums apmekletaju bij wihreeschi, — seeweeschu bij tikai kahda neleela dakina. Pee kursseem tika nodibinata biblioteka, kurâ atrodas daschdaschadas grahmatas un schurnali no eewehrojamakeem rakstneekeem, gan literariska, gan sinatniska satura. Pa wasaras brihwdeenâm biblioteka buhs atwehrta: pirmdeenâs no plkst. 7½—8½ wakarâ, otrdeenâs no plkst. 12—1 deenâ un no 7½—8½ wakarâ un peektdeenâs no plkst. 12—1 deenâ un no 7½—8½ wakarâ. Neleela daka bij tahda kursistu, kas peedalijâs pee wiseem preekschmeteem un kuri sagatowojâs uz widus-skolas gala eksamenu waj uz kahda aroda eksamenu. Wisleelakais apmekletaju daudzums bij Wahzu walodas mahzibâ, sadalotees diwâs grupâs: I. tahdi, kas jau prata, un II. kas tikai sahka mahzities Wahzu walodu. Zeroms, ka nahkoschâ mahzibas gadâ kursu apmekletaju skaits buhs wehl daudz leelaks, nekâ tagadejâ bij. Kursus slehdsa 30. aprilî, ussahks atkal septembra mehnesî.

(T.)

Preses prahwa. „Balt. Tgsztgas" redaktoram Karlim Stavenhagenam, kâ sawâ laikâ sinots, Jelgawas apgabalteesa peespreeda 2 mehneschi zeetumâ un 300 rbl. naudas soda par polizijas eerehdna Gensiora apwainoschanu. 15. maijâ Peterburgas teesu palata scho spreedumu atzehluse un, kâ „B. T." sino, redaktoram Stavenhagenam peespreedusê 100 rbl. naudas soda.

Sahdsibas. 9. maijâ Kalnazeema semneeze A. B. sinoja polizijai, ka winai min. deenâ, kad ta atradusês Kolonades eelâ Nr. 12 degwihna pahrdotawâ, issagts no swahrku kabatas naudas maks ar 22 rbl. Kahda aisdomâs stahwoscha persona apzeetinats. — Tai paschâ deenâ schejeenes eemihtneekam J. K., kas dsihwo Kangihseru eelâ Nr. 36, nosagtas daschadas leetas un nauda, lihdz 25 rbl. wehrtibâ. — Naktî uz 10. maiju wairaki nepasihstami sagki issaguschi is Leelâ eelâ Nr. 64 atrodoschâ nama kahbai O. M. weku, lihdz 33 rbl. wehrtibâ. — Taî paschâ deenâ kahds schejeenes linu fabrikas strahdneeks sinoja polizijai, ka winam fabrikâ nosagti 10 rbl. naudas. Aisdomas kriht uz kahdu strahdneeku. — Schejeeneetei M. S., kura dsihwo Slokas eelâ № 8, pehdejâs deenâs nosagtas daschadas leetas 10 rbl. wehrtibâ. Aisdomas, ka sahdsibu isdarijis, kriht uz kahdu lihdzeemihtneeku, kursch pehz sahdsibas nosudis. — Walsts padomneeks Kr. (Skrihweru eelâ № 42) sinojis polizijai, ka pehdejôs mehneschôs winam nosagta weła par 170 rbl. 40 kap. Izdarot kratischanu, polizija sagtâs wekas gabalus atradusê pee dsihwokku saimneezes Annas K., kura, kâ „B. T." sino, tikusê apzeetinata. —j—

Wisjaunakâs sinas.

Peterburgâ, 18. maijâ. Izpauduschâs baumas, ka sestdeenas wakarâ uz Jelagina salas notizis neisdewees atentats uz ministru preekschneeku Stolipinu.

Pahrrunajot teesu reformas jautajumu, laikrakstis „Okrajini Rosiji" eteiz Baltijas gubernâs teesneschu eezelschanu, eewehrojot sche waldoschâs tautiskâs preteschkibas.

(Düna-Ztg.)

Berlinê, 1. junijâ (19. maijâ). Wakar pulkst. 6 pehz pusdeenas sche eeradâs Sweedru kehninu pahris un tika stanzijâ no Wahzu keisaru pahra un keisara nama lozekkeem sagaidits. Augstos weesus wisâ zelâ juhsmigi apsweizinaja leeli kauschu bari. Pee goda meelasta keisars Wilhelms ussauza Sweedrijas waldneeku pahrim augstas laimes un ussweha abu tautu draudsigos sakarus. Ari Wahzu laikraksti runâ par augstajeem weesem sirsnigôs wahrdôs.

Tisliſâ, 19. maijâ. 5 brunoti kaundari wakar islaupija pasta nodaku Jelisawetinskas eelâ.

Izdew. un redaktors: Latw. Dr. Beedr. tagadejais presidents **Th. Doebner.**

Redaktors: **J. Weissmanis.**

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawâ.

A. Breescha dibinatà
Latweeschu Laukfaimn. Ekonomiskàs Sabeedribas
Wihreeschu un Seeweeschu
tirdsneezibas skola
(ar krona skolu teesibàm)
Jelgawâ.
Usnemschanas eksamenî 26. un 27. maijâ. Peeteikschanàs katru deenu no plkst. 10—2 deenâ, skolas kanzlejâ, **Katoku eelà № 44** jaunbuhwetajâ Laukfaimneeku Beedribas namâ.
Inspektors **A. Breedis.**

Saules fargus
peedahwà
J. Cäsarewitsch,
drehbju, audeklu un welas pahrdotawa
Jelgawâ, Teelajâ eelà № 11.

Latw. Sawst. Apdrosch. Beedriba.
(Zentralkantors: Jelgawà, Katoku eelà № 44.)
Subates Nodala atwehrta.
Nodalas preekschneeziba: Prodes pagasta rakstwedis **J. Jaffe** kgs, Lustus mahju ihpaschneeks **Andrejs Kreewa** kgs un Swuile mahju ihpaschneeks **Antons Strasda** kgs. — Peenem apdroschinaschanu wisadu kustinamu un nekustinamu mantu.
Walde.

Jelg. pasta-telegrafa kantorî
eerihkots **abonementa skapis ar numurotàm kastitèm,** lai scho kastischu abonenteem buhtu eespehjams dabut sawu korespondenzi tuhlit pehz pasta suhtijuma pahrweschanas un issortetschanas pasta namâ. Schis numuretàs kastites aisslehdsamas atslehgàm, kuras abonenti war turet pee sewis un tà sanemt korespondenzi katrà laikà, kad pasta kantors atwehrts darischanàm, neisnemot ari diwdesmit swinamàs deenas.
Abonentu peeteikschanàs eesahkàs ar 15. maiju 1908. g.

Leel-Sesawas Krahj-Aisdewu Kase.
(Galwoschana neaprobeschota).
Kantors Jelg. Katoku eelâ 44.
Jelgawas Laukfaimneeku Beedribas namâ.
Kantors atwehrts katru darbdeenu no p. 10—2.
Par noguldijumeem maksà 3 lihdz 6½ prozentes.
Aisdewumus isspreesch **treschdeenàs.**
Pilna beedru daka **25 rbl.**
Walde.

J. Spalischa
Zementa leetuwe
Jelgawà, Schagares eelà № 4b Telefons № 270.
pee Masajeem wahrteem.
Izgatawo zementa kapu krustus un peemineklus, drenaschu rores, eelu un koridoru slikses, trepju kahpenus, uhdens aku un tiltu rores wisadà leelumà, un daudz zitus zementa darbus uz pasteellejumu.

Zaur scho laipni sinoju, ka manà weikalà ir arweenu un buhs pastahwigi uf preekschu

bagatâ krahjumâ augstakà labuma

sarkanà ahbolina un timotina sehklas,

jo esmu atkal leelakus suhtijumus sanehmis.

J. Pukits, Jelgawâ,

Katoku eelâ № 43.

Augstu laimi un pehrkondimdoschu urà
no Jelgawas lihdf Swehtes Tiltagala-Bruzereem:
Lisetei Bruzer skdsei
un
Peter Reina kgm
kà ussaukteem
wehlè **J. Sch.**

Peenemu **ahdas, puhschla** un **wenerifkus slimneekus,**

Rigâ,
Terbatas eelâ № 7,
sawà priwatklinikà.
Runajams no 10—12 un no 4—5.

Dr. J. Kraukfts.

Peenemu **sobu slimneekus** ikdeenas no plkst. 10—1 un 4—7. **Spezialitate: eeleek mahkfligus sobus, porzelana plombas** un **iswelk sobus gluschi bes sahpèm. Lauzeneekeem eewehrojami paseminatas zenas.**
Jelg. Leelajà eelà № 6,
Gutman-Rathaus.

Kuldiga
peenem slimneekus: **Sobu ahrsts**
H. Herzenberg-Serebrennikoff,
Leepajas eelà № 5,
pretim katoku mahzitaja muischai.

Kaletu pagastam,
Aisputes aprinki wajadsigs preeksch weetejàs diw-klasigàs Ministrijas skolas

otrais

skolotajs,

lutertizigs. — Kandidati kas wehlàs scho weetu, lai eerodàs 4. junijà 1908. g. pulksten 12 deenà personigi pee weetneeku pulka, lihdsnemot dokumentus. Alga 375 rbl. gadà.

Kaletôs, 12. maijà 1908. g.
Pagasta wezakajs **J. Dsehrwe.**
Skrihweris **Ch. Bernstein.**

Skolas behrnus
peenem pansijà. Kreetna usraudsiba, peepalihdsiba mahzibàs.
Skolotajs **E. Kade**
Sakajà eelà № 10, augschà.

---

2 mahzekli
war peeteiktees Jelg. Esera eelà 23 pee kalejmeistara **Jurschewitz.**

Seepes, krèms, puders
Юношеская Свѣжесть
(jaunibas spirgtums)
no D. Kalenitschenko, **atjauno** ahdu, isnihzina wisas winas nepilnibas, ehdi un blangsnas. War dabut pirkt it wisur. **Bes maksas** issuhta brosch. no Dr. Abramowa u. Dr. Winogradowa par meesas kopschanu. Adrese: Д. Калениченко, Москва, Козловскій пер., д. № 21, кв. 51.

Pahrdos wairaksolischanà pret tuhlit samaksu

plawu sahli

masakàs dalàs Wolguntes Jaunzeemu mahjàs sch. g. 3. junijà pulksten 10 no rihta.

Pława

masakôs gabalôs isnomajama. Tuwakas sinas Palejas eelà Aleksandra weesnizà katru treschdeenu.

Mag.
J. Hertela
apteek. preksch pahrdotawe
Jelgawà, Pasta eelà № 13,
peedahwà pret kodèm:
naftalinu, kamparu, kampar-naftalinu, papihri prei kodèm, tineolinu, Dalmazijas insektu pulweri u. t. t. u. t. t.

Pawasara un wasaras sesonai
peedahwà sawu bagatigo krahjumu

eeksch- un ahrsemes stoffus

wisjaunakôs musturôs, kà ari

drehbneeku peederumus.

J. Cäsarewitsch,

drehbju, audeklu un welas pahrdotawa
Jelgawà, Leelajà eelà № 11.

Milijoneem zilweku

wehlàs labi apgehrbtees, preeksch kam wajaga milsigi daudz naudas! Prahtigi laudis arweenu labi apgehrbuschees ar maseem naudas isdewumeem, tadehl ka wini greeschàs taisni pee fabrikas „Т-во ЯКОРЬ“ kas par fabrikas wairuma zenàm issuhta sekoscho: **„Luwr“** — wispraktiskakà modes drehbe wihreeschu uswalkeem, mihksts schewiota audums, gludi melnas un tumschi silas krahsas, waj zauraustS jaunmodes sihkeem raibumineem waj krahschnàm ruhtèm, melni peleka, oliwà un schokolades krahsà, kas peedod drehbei ahrkahrtigi skaistu isskatu. Gabals no 4¼ arsch. preeksch pilniga wihreeschu apgehrba 5 rbl. 25 kap. Labakas sortes 6 rbl 50 kap. „Primà“ sortes 8 rbl. 50 kap. un 10 rbl.

Wisujaunakais!!!

Frantschu kamgarna drehbe **„Nizza“,** tihrwilnas audums, melnas, tumschi silas un oliwa krahsas, gluds waj ruhtaini zauraustS tikko saredsameem sihda pawedeeneem. Schi drehbe wisumodernakà preeksch eleganta un solida uswalka. Gabals no 4¼ arsch. preeksch uswalka 11 rbl. Augstaka labuma 12 rbl. 50 kap. „Primà“ labuma 15 rbl. Ja apsteliè 3 waj wairak gabalus uf reis, wajadsigà odere teek peelikta klaht bes maksas.

Eepakajums un issuhtischana pa pastu uf fabrikas rehkina. Pee pehzmaksas teek peeskaitits klaht wehl ik pa 2 kap. no rubla. — Issuhta ari bes eemaksas. — Uf Sibiriju 5% dahrgaki. Bes riska. Preze, kas nepatihk, teek peenemta atpakal un nauda ari atpakal atdota. Par auduma labàm ihpaschibam fabrika apbalwota ar leelo sudraba medali isstahdè Rostowà pee Donas. Pastellejumus luhdz adreset:

Т-во „ЯКОРЬ“ Лодзь.
Wehstules war rakstit ari Latweeschu walodà.

Mekaniska atslehdsneeku u. welosipedu buhwes, emaljeschanas u. nikeleschanas eetaise.
Wisadus swarus, mehrus, garnizas un stopus pagatawoju un likumigi stempeleju.

Kapu sehtas jaunôs musturôs.

Separatorus

wisadu sistemu apsinigi **iflaboju** un **dalas atjaunoju,** kà ari wisus maschinu un motoru peederumus, pagatawoju dselsi, tehranda un misina dreijaschanas darbus.

J. Kapteins,
atslehdsneeku meistars,
Jelgawà, Katoku eelà № 5. Telefons 328.

M. Brauer's,
Jelgawà, pee Annas wahrteem, eepretim **„Jahna basnizai“.**

Kapu peeminekli

kà: **krusti, obelisfi, grahmatas, rulli** u. t. t. teek is **wislabakà materiala** pagatawoti.
Lai **monumenti** isnahktu glihti kà ari isturigi pret gaisa eespaidem, tee teek slihpeti un poleereti ar jaunlaiku maschinu palihdsibu.
Seltitus, kà ari **neseltitus „tschuguna krustus“** peedahwaju par peenehmigàm zenàm.
Zeen. publikas apstellejumi teek ruhpigi un apsinigi isdariti. — Labakàs atsauksmes. —
„Sudraba medalî un goda diploms“ Rigas „Jubilejas isstahdè“.

Leel-Auzes dseed. beedriba sarihko **2. junijà** sch. g. mahzizitaja muischà

balli un teatri.

Usswedis R. Blaumana 5 zehl. dramu

„Indrani“.

Balles sahkums plkst. 2 pehz pusd. — teatra sahkums pulksten 10½ wakarà.

Buhwmaterials
kà plankas, dehli, laktas un jumta dehlischi ir dabonami Brambergu Mahrsemneekôs.

Zaur scho pagodinos god. publ. sinamu darit, ka manà jaunatwehrtà

wilnas kahrstuwê un wehrptuwê

teek pastahwigi katru deenu strahdati wilnas kahrschanas un wehrpschanas darbi Leel-Platones bijuschàs uhdens sudmalàs.

Ar augstzeenibu
J. Pihrags.

Diwi behri kumeli
2 gadi wezi, isbehguschi; weens ar bleši peerè, apzirpteem sareem un astèm. Nododami Leel-Sesawas Jaun-Tschankàs.

Seme pahrdodama
Kursemes, Pleskawas un Smolenskas gubernàs, masàs dalàs, no 10—100 deset. Weegli pirkschanas nosazijumi. Laba sweja un medibas, naw tahlu no pilsehtàm un dselszeka. Adr.: ст. Гароевъ, Моск.-Винд. ж. д., Молчановъ, Танненгофъ. Jelg. Undsenas pee tirgus № 16.

Kursem. schahw. **speki** à 24 k. ℔, Zuhku kausetus **taukus** à 22 k. ℔, leelaka krahjuma dehl peedahwà
Georg Franke,
Jelgawà.

Strömera teatr. „Elektrobiografs“.
Jelgawà uf tirgus platscha.
70. Serija no pirmd. 19. maija lihdz treschd. 21. maijam.

Wenezijas maisneeks.

Akziju beedriba
Baltic-Separator
Stockholmâ.
Fabrikas noliktawa
preeksch Kreewijas:
Rigâ,
Wehwern eelâ № 18,
(eepretim jaunajam pasta namam),
peedahwà:

sawus, tàpat weenkahrschas konstrukzijas, kà **nepahrspehtas nokrejoschanas spehjas,** wisâs isstahdês ar **pirmajàm godalgàm** apbalwotos

„Baltic“ separatorus

ar roku un twaiku dsenamus un

pilnigas moderneezibas eetaises.

„Baltic“ mahjsaimneezibas separators

Nokrejo 25 stopi stundà.

Makfà **20** rbl.

Katalogi un zenu rahditaji par brihwu.
Atkalpakrdewejeem rabats.

Jelgawas

Krahj-Aisdewu Kases walde

pahrdos wairaksolischanà **otrdeen, 27. maijà f. g., pulksten 12 deenà,** schis kases telpàs (Jelgawà, Palejas eelà № 2a) sekoschas

obligazijas:

1) **3500 rbl.** leelu, ingrofetu 29. sept. 1906. g., sem № 819, uf **Augustam Melragam** peederigàm Slampes Melragu mahjàm, Tukuma aprinki. Solischana sahkfees no **3350 rbl.**

2) diwas obligazijas **5000 rbl.** leelu, ingrof. 10. dezembrî 1903 g., sem № 1190 un **500 rbl.** leelu, ingrofetu 2. martà 1900. g. sem № 183 uf **Ottilijai Balst** peederigàm Leel-Sezawas Leel-Gahrschu mahjàm, Bauskas aprinki. Solischana sahkfees no **5200 rbl.**

Tuwakas sinas pasneedz ikdeenas no pulksten 10—2 kases kantorî.

Walde.

J. Strautina

kurpju weikals,
Jelgawà, Leelajà eelà Nr. 2,
pr. Jaffè kunga weikalam.

Peed. leelà iswehlè **pascha darbnizà pagatawotus apawus preeksch kungeem, dahmàm u. behrneem,** kà ari slawen. Peterb. **reformu kurpes un sandales.**

Apstellejumi teek wisdrihsakà laikà pagatawoti.

Lehtas, bet noteiktas zenas.

Bes maksas teek issuht. diwas popul. brosch. (64 u. 32 lap. p.) sastahd. sem Dr. Abramowa u. Winogradowa redakzijas: 1) **Kà pagarinat muhschu, stiprinat spehkus, kas wahjinati zaur slim., darbu waj wezumu.** 2) Kà isnihzinat trunkas, wasar. raibumus, nodegschanu, ekzemu, ahd. pluhksnasch., issitumus, sinnes, plankumus, nodseltesch., tauku atdal., bahlumu, blangsn., neesi, matu iskrisch., sobu sahpes, nelahgu smaku no mutes no dabig. u. mahksl.-sob. Adrese: Козловскій пер. д. № 15. кв. 51, Д. Калениченко, (с. д.) Москва.

Печатать разрѣшается полицією.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla.

Te klaht 1 peelikums.